


# SIERRA CIRCULAR

## Manual del Usuario y Garantía

**⚠ Atención** *Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta*






## INDICE


| SECCION | PAGINA |
|---|---|
| * Introducción | 3 |
| * Normas generales de seguridad | 3 |
| * Normas específicas de seguridad | 5 |
| * Descripción del funcionamiento | 6 |
| * Especificaciones técnicas | 6 |
| * Instrucciones de ensamblado | 7 |
| * Instrucciones de operación | 7 |
| * Mantenimiento | 7 |
| * Despiece | 9 |
| * Listado de partes | 10 |




## INTRODUCCION

Su herramienta eléctrica tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad son factores que se han tomado en cuenta como prioridad en el diseño de esta herramienta, lo que facilita su mantenimiento y operación.

**ADVERTENCIA**: Lea atentamente el manual completo antes de intentar usar esta herramienta. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones a lo largo de este manual.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones. El no entender las indicaciones listadas abajo podría provocar una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## AREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden provocar accidentes.
- No use la máquina en atmósferas explosivas, tales como frente a la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas, las cuales pueden provocar incendios.
- Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causar pérdida del control.

## SEGURIDAD ELECTRICA

- La doble aislación elimina la necesidad de un enchufe de tres alambres con descarga a tierra y un sistema de provisión de potencia con descarga a tierra.
- Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores. Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad. La entrada de agua en la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- El enchufe mostrado en la figura 1 es ilustrativo y puede diferir de acuerdo a las normas de cada país.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o tirar del cable para sacarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, del aceite, bordes filosos y partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- Cuando esté usando la máquina afuera, use una extensión para exteriores marcados con lo siguiente: "W-A" o "W". Estas extensiones están diseñadas para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

## CABLE DE EXTENSION

- Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
- Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL.





**TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSION**

| CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES | | | | |
|---|---|---|---|---|
| VOLTAJE | LONGITUD TOTAL DE CORDÓN (m) | | | |
| 120 V | 8 m | 16 m | 30 m | 45 m |
| Clasificación de amp. | AWG | AWG | AWG | AWG |
| Mas de 0, No más de 6 | 16 | 16 | 16 | 14 |
| Mas de 6, No más de 10 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| Mas de 10, No más de 12 | 16 | 16 | 14 | 12 |
| Mas de 12, No más de 16 | 14 | 12 | NO SE RECOMIENDA | |

## *SEGURIDAD PERSONAL*

- Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras está operando la máquina puede provocar una lesión seria.
- Vístase correctamente. No use ropa floja o joyería. Recójase el pelo. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, joyería o el pelo largo pueden ser atrapados por las partes móviles.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido o enchufar máquinas que tengan el interruptor en la posición de encendido invita a que ocurran accidentes.
- Remueva el interruptor de ajuste de la hoja antes de encender la máquina. Una llave que haya sido dejada junto con una parte rotativa de la herramienta puede ocasionar lesiones personales.
- No sobre extienda la distancia con la máquina. Mantenga buen calzado y balance siempre. Un calzado y balance adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use el equipo de seguridad. Siempre use protección ocular. Máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, deben ser usadas en las condiciones apropiadas.



- Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (receptáculo, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta. Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

## *USO Y CUIDADO DE LA MAQUINA*

- Use mordazas o alguna otra manera práctic para asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.
- No fuerce la máquina. Use la máquina correctamente en su aplicación y ésto le ayudará a realizar mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñado.
- No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga. Cualquier máquina que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

- Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están capacitados.
- Mantenga la herramienta con cuidado. Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas y afiladas es menos probable que se traben y son más fáciles de controlar.
- Verifique si hay una mala alineación o si alguna parte móvil se encuentra trabada, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina. Si hay daños haga reparar la máquina antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.
- Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo. Accesorios que funcionan para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra máquina.
- No altere o use mal la máquina. Esta máquina fue construida con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada es un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.
- Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

## *REPARACION*

- La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por personal calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesión.
- Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta de seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesión.

## *NORMAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD*

- Sostenga la máquina de las partes de goma aisladas cuando esté realizando una operación donde la máquina de corte pueda estar en contacto con alguna instalación escondida o su propio cable. El contacto con un cable con corriente puede dejar expuestas partes de metal de la máquina con corriente y darle una descarga al operador.
- Nunca deje el interruptor de ajuste en la herramienta antes de encender la máquina.
- Nunca deje el seguro del interruptor de encendido en la posición “encendido”, antes de enchufar la máquina asegúrese que el seguro esté en la posición “apagado”.
- Cuando arranque la máquina déjela correr por algunos minutos antes de usarla en la pie za de trabajo. Observe si la vibración o la ondulación indican una instalación pobre.
- Cuando esté operando la sierra circular evite que la mecha se flexione o quiebre. Si esto ocurre, pare la máquina e inspeccione o cambie la mecha.
- Asegure el material a ser trabajado. Nunca lo sostenga con sus manos o con sus piernas.
- Mantenga sus manos lejos de las partes móviles.
- Siempre use anteojos de seguridad y máscara de polvo cuando esté utilizando la máquina, especialmente cuando esté sobre el nivel de su cabeza.
- No toque la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación. Puede estar muy caliente y le puede quemar su piel.
- El taladrar no se acelera aplicando una presión pesada en la sierra circular. Tal acción tendria sólo como resultado una broca dañada, disminuiría la eficiencia circular y/o acortaría la vida de servicio de la sierra circular.
- Cuanto más grande sea el diámetro de la broca de la sierra circular, más grande es la fuerza reactiva en su brazo. Tenga cuidado de no perder el control sobre la sierra circular a causa de esta fuerza reactiva. Para mantener un firme control, establezca una buena posición de los pies, sujete la sierra circular firmemente con ambas manos y asegúrase de que la sierra circular



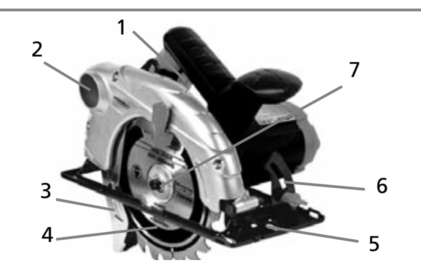



esté vertical con respecto al material que se taladre.

- Si la broca perfora completamente el material, un manejo sin cuidado a menudo resulta en una broca rota o daño del mismo cuerpo de la sierra circular a causa del movimiento repentino de la sierra circular. Siempre esté atento y preparado para relajar la fuerza de apretar al taladrar a través del material.
- La broca durante el perforado puede ponerse demasiado caliente. En cualquier caso es suficientemente utilizable. No intentar enfriar la broca de la sierra circular en agua o aceite.
- Inmediatamente después de haber sido usada mientras se esté todavía moviendo, si coloca la sierra circular en un sitio donde se han acumulado considerablemente partículas de la superficie o polvo, éstas puede ser absorbidas ocasionalmente dentro del mecanismo de la sierra circular. Preste siempre atención a esta indeseable posibilidad.

## DESCRIPCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

1. INTERRUPTOR
2. PUERTO DE EXTRACCION
3. PROTECTOR
4. DISCO
5. BANCO DE TRABAJO
6. AJUSTE DE ANGULO
7. TORNILLO Y BRIDA DE BLOQUEO




## ESPECIFICACIONES TECNICAS

**DATOS TECNICOS**

| | |
|---|---|
| TENSION/FRECUENCIA | 120V ~ 60Hz |
| VELOCIDAD EN VACIO | n0= 4500/min |
| POTENCIA | 1300W - 1 3/4HP |
| CAPACIDAD DE CORTE a 90° | 65mm - 2 1/2” |
| CAPACIDAD DE CORTE a 45° | 45mm - 1 3/4” |
| DIAMETRO DE DISCO | 185mm - 7 1/4” |
| AISLACION | CLASE II |
| PESO | 4,5kg - 9,92lb |







## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

• Desembalaje

Remueva la máquina de la caja y examínela cuidadosamente. No deseche el cartón o cualquier material de embalaje hasta que todas las partes sean examinadas.

⚠ **PRECAUCION**: Para prevenir lesiones, si alguna parte de la máquina está faltando o está dañada, no enchufe la máquina hasta que las partes dañadas sean reparadas o reemplazadas.

⚠ **PRECAUCION**: Para evitar lesiones, SIEMPRE apague la máquina y desconéctela de la fuente de energía antes de instalar o cambiar la sierra.

⚠ **CUIDADO**: Antes de enchufar la herramienta siempre verifique que el seguro esté correctamente accionado y que cuando la suelte vuelva a la posición de apagado.

## INSTRUCCIONES DE OPERACION

**PROFUNDIDAD DE CORTE**

Afloje la leva de la guía de profundidad y mueva la base hacia arriba y abajo.
Asegure a base apretando la leva en la posición de profundidad de corte deseada.

**CORTE EN ANGULO**

Afloje la tuerca del frente e incline la sierra al ángulo deseado (0-45º). Ajuste nuevamente la tuerca.

**CORTE EN ANGULO**

Para cortes rectos alinearse con la marca derecha o con la marca izquierda para cortes en ángulo a 45º.

**CUCHILLA BORDEADORA**

Importante: Excepto cuando se hagan cortes que no comienzan en el borde de la pieza a trabajar, la sierra debe estar siempre equipada con la cuchilla bordeadora.
Esta cuchilla previene la posibilidad de que la madera cortada se cierre detrás del corte, trabando la hoja. Esto puede llevar al contragolpe.
La cuchilla debe ajustarse de tal manera que la distancia entre su parte redondeada interna y los dientes de la hoja no exceda los 5mm. El punto más bajo de la zona dentada de la hoja no debe estar más de 5mm abajo que el borde inferior de la cuchilla. La cuchilla puede ser ajustada después de aflojar el bulón.

## MANTENIMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA**: Es recomendable que todas las reparaciones o reemplazos sean realizados por un servicio técnico calificado.

**• Mantenimiento general**

Antes de cada uso inspeccione la máquina, el interruptor y el cable para ver si están dañados.
Verifique que no tenga partes dañadas, faltantes o gastadas. Verifique si hay tornillos que se perdieron, mala alineación o partes móviles sueltas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación. Si ocurre una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

**• Escobillas de carbones**

Las escobillas y los colectores de la herramienta deben ser examinados frecuentemente. Su buen contacto hace que la herramienta sea enérgica. Cuando la chispa alrededor del colector se






vuelva más grande las escobillas de carbón deben ser cambiadas.

• **Limpieza**

**ADVERTENCIA:** Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta debe ser desconectada de la fuente de energía. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina con aire comprimido.

Mantenga la manija de la máquina limpia, seca y libre de aceite o grasa. Use solamente un jabón suave y un paño suave y húmedo para limpiar la máquina. Muchos productos de limpieza del hogar contienen químicos los cuales pueden dañar seriamente el plástico y otras partes aisladas. La apertura de ventilación debe ser mantenida limpia. No intente limpiarla introduciendo objetos punzantes a través de las aberturas.

**CUIDADO:** No es permitido el uso de agentes químicos para limpiar la máquina. No use petróleo, laca, diluyentes de pintura o productos similares.




## DESPIECE SC 707/1





## LISTADO DE PARTES SC 707/1

| Item | Código/Code | Descripción | Description |
|---|---|---|---|
| 1 | SC707-1R1001 | MANGO DERECHO | RIGHT HANDLE |
| 2 | SC707-1R1002 | PLACA | CABLE PRESS PLATE |
| 3 | SC707-1R1003 | TORNILLO | SELF-TAPPING ST4X16 |
| 4 | SC707-1R1004 | INTERRUPTOR | SWITCH |
| 5 | SC707-1R1005 | CAPACITOR | CAPACITOR |
| 6 | SC707-1R1006 | PROTECTOR | CABLE PROTECTER |
| 7 | SC707-1R1007 | MANGO IZQUIERDO | LEFT HADLE |
| 8 | SC707-1R1008 | TORNILLO | SELF-TAPPING ST4X20 |
| 9 | SC707-1R1009 | CUBIERTA | COVER |
| 10 | SC707-1R1010 | CILINDRO | RUBBER CYLINDER |
| 11 | SC707-1R1011 | CARCASA | MOTOR HOUSING |
| 12 | SC707-1R1012 | CAMPO | STATOR |
| 13 | SC707-1R1013 | TORNILLO | SELF-TAPPING STX65 |
| 14 | SC707-1R1014 | DEFLECTOR | WIND BAFFLE |
| 15 | SC707-1R1015 | RODAMIENTO | BEARING 608ZZ |
| 16 | SC707-1R1016 | SOPORTE | BRUSH HOLDER |
| 17 | SC707-1R1017 | ESCOBA DE COBRE | COPPER BUSH |
| 18 | SC707-1R1018 | ESCOBA DE CARBON | CARBON BRUSH |
| 19 | SC707-1R1019 | ROTOR | ROTOR |
| 20 | SC707-1R1020 | RODAMIENTO | BEARING 6000ZZ |
| 21 | SC707-1R1021 | PERNO | RUBBER PIN |
| 22 | SC707-1R1022 | AJUSTE DE PROFUNDIDAD | CUTTING DEPTH ADJUSTOR |
| 23 | SC707-1R1023 | PROTECTOR DE ALUMINIO | LEFT ALUMINUM GUARD |
| 24 | SC707-1R1024 | BLOQUEO | STOP BLOCK |
| 25 | SC707-1R1025 | TORNILLO | HEAD SCREW M6X14 |
| 26 | SC707-1R1026 | TORNILLO | COACH SCREW M6X22 |
| 27 | SC707-1R1027 | RODAMIENTO | BUSHING BEARING |
| 28 | SC707-1R1028 | ANILLO DE RETENCION | RETAINING RING |
| 29 | SC707-1R1029 | ENGRANAJE | GEAR |
| 30 | SC707-1R1030 | EJE | OUTPUT SHAFT |
| 31 | SC707-1R1031 | LLAVE | KEY HEAD |
| 32 | SC707-1R1032 | ANILLO DE RETENCION | RETAINING RING |
| 33 | SC707-1R1033 | RODAMIENTO | BEARING |
| 34 | SC707-1R1034 | BLOQUEO | BEARING BLOCK |
| 35 | SC707-1R1035 | TORNILLO | PAN HEAD SCREW M4X12 |
| 36 | SC707-1R1036 | RESORTE | TORSION SPRING |
| 37 | SC707-1R1037 | TORNILLO | SELF-TAPPING ST4X10 |
| 38 | SC707-1R1038 | GUARDA | LOW GUARD |
| 39 | SC707-1R1039 | MANGO | LOW GUARD HANDLE |
| 40 | SC707-1R1040 | ARANDELA | SPRING WASHER |
| 41 | SC707-1R1041 | BRIDA | INNER FLANGE |
| 42 | SC707-1R1042 | HOJA | BLADE |
| 43 | SC707-1R1043 | BRIDA | OUTER FLANGE |
| 44 | SC707-1R1044 | ARANDELA | WASHER |
| 45 | SC707-1R1045 | TORNILLO | SCREW |
| 46 | SC707-1R1046 | GUARDA | RIGHT ALUMINUM GUARD |
| 47 | SC707-1R1047 | TORNILLO | PAN HEAD SCREW M5X12 |
| 48 | SC707-1R1048 | REMACHE | CLINCH |
| 49 | SC707-1R1049 | ARANDELA | WASHER |
| 50 | SC707-1R1050 | SOPORTE | CUTTING DEPTH BRACKET |
| 51 | SC707-1R1051 | TORNILLO | BUTTERFLY SCREW |
| 52 | SC707-1R1052 | PLACA | BASE PLATE |
| 53 | SC707-1R1053 | PERILLA | ANGLE ADJUSTING KNOB |
| 54 | SC707-1R1054 | ANILLO DE RETENCION | RETAINING RING |
| 55 | SC707-1R1055 | TORNILLO | COACH SCREW M5X12 |
| 56 | SC707-1R1056 | SOPORTE | ANGLE BRACKET |
| 57 | SC707-1R1057 | PERNO | HINGE PIN |

## NOTAS

## NOTAS